

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Business Management and Consulting Services  
Division  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage , Phase III  
10C1 - station 34  
Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Business Management and Consulting Services Division  
/ Division des services de gestion des affaires et de  
consultation  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> RFI-CHANGES TO PRODUCER PAYMENT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 5K002-133712/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 2013163712	<b>Date</b> 2013-01-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZG-410-25257	
<b>File No. - N° de dossier</b> 410zg.5K002-133712	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-01-21</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gagnon, Jocelyne C.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 410zg
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0575 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-2675
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

5K002-133712/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

2013163712

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

410zg5K002-133712

Buyer ID - Id de l'acheteur

410zg

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Question et Réponse**  
**Demande de Renseignements 5K002-133712**

Cette Modification numéro 002 a pour but de répondre à une question concernant la Demande de Renseignements 5K002-133712.

**Question 1:**

Nous planifions soumettre une réponse. Est-ce qu'il serait possible d'obtenir une copie du document en format MS Word ou tout autre logiciel utilisé pour le créer?

**Réponse 1:** Voir ci joint la version MS Word.

## FORMAT DES RÉPONSES

Les soumissionnaires sont priés d'examiner l'annexe A, Énoncé des travaux, inclus dans cette demande d'informations. Les soumissionnaires doivent aussi répondre aux questions suivantes et fournir leurs commentaires dans les tables ci-dessous.

<b>TABLEAU 1 - RÉPONSES AUX QUESTIONS</b>	
<b>QUESTIONS</b>	<b>RÉPONSES</b>
A.1: Votre entreprise offre-t-elle actuellement une " assurance des comptes créditeurs " ou un régime similaire aux clients? L'avez-vous fait par le passé?	
A.2: Un groupe spécial d'assureurs serait-il la structure la plus efficace possible pour les Canadiens? Y a-t-il d'autres options qui devraient être envisagées?	
A.3: Lorsque le régime fera l'objet d'un appel d'offres, quelle approche serait préférable : demander des propositions pour le régime dans son ensemble, ou demander des propositions distinctes des assureurs et des courtiers? Dans ce dernier cas, quelle séquence recommandez-vous?	
A.4: Feriez-vous une soumission relativement à ce régime, tel qu'il est décrit aux présentes? Pourquoi ou pourquoi pas? Dans la négative, veuillez décrire les modifications qui vous inciteraient à soumettre une proposition.	
B.1: Les renseignements et les données communiqués aux fournisseurs d'assurance par la CCG sont-ils suffisants pour préparer une proposition en réponse à une demande de propositions? Dans la négative, veuillez décrire les renseignements supplémentaires qui sont nécessaires.	
B.2: La méthode d'évaluation des risques de la CCG est-elle suffisante pour répondre aux besoins de l'industrie des assurances en matière d'affectation de cotes de risque, et de détermination des primes d'assurance? Dans la négative, quelles améliorations seraient requises?	
B.3: La méthode de validation des réclamations de la CCG est-elle suffisante pour répondre aux besoins des assureurs pour ce qui est de vérifier les réclamations des producteurs dans l'éventualité du manquement d'un titulaire de licence à ses obligations de paiement envers les producteurs?	
B.4: Prévoyez-vous un chevauchement des tâches administratives exécutées par la CCG et les assureurs?	

<p>C.1: L'information et les données fournies aux assureurs par la CCG sont-elles suffisantes pour permettre de préparer une proposition en réponse à une demande de propositions? Dans la négative, veuillez décrire les renseignements supplémentaires qui sont requis.</p>	
<p>C.2: Selon les données présentées, une limite globale de 100 millions de dollars est-elle appropriée? Dans la négative, quelle limite (le cas échéant) proposeriez-vous? Quelle serait l'incidence sur les primes de limites globales variables (p. ex. 50 millions de dollars, 100 millions de dollars, 200 millions de dollars, montant illimité)?</p>	
<p>C.3: Y a-t-il des coûts supplémentaires qui n'ont pas été pris en considération dans le présent document?</p>	
<p>C.4: Comment envisageriez-vous le partage des primes et des pertes entre les fournisseurs d'assurance?</p>	
<p>C.5: Les primes seront examinées selon un cycle annuel en fonction des risques, des volumes d'achats, et des antécédents en matière de pertes. Cette période est-elle adéquate?</p>	
<p>C.6: Accepteriez-vous l'établissement de primes en fonction d'achats déclarés au 31 juillet? Avez-vous besoin de rajustements après la réception des états financiers de fin d'exercice?</p>	
<p>C.7: Quelle forme d'états financiers serait acceptable (p. ex. états vérifiés, examen des engagements, autre forme)? Veuillez noter que plus cette exigence est stricte, plus elle est coûteuse pour les titulaires de licence.</p>	
<p>C.8: Quel serait un délai raisonnable pour le règlement des réclamations des producteurs?</p>	
<p>C.9: Comment les différends entre les parties seraient-ils réglés?</p>	
<p>C.10: Les services fournis par la CCG sont-ils raisonnables et/ou appropriés?</p>	
<p>C.11: Un accord avec la CCG sur les niveaux de service est-il approprié pour les fournisseurs d'assurance?</p>	
<p>C.12: Quel est le mode de transmission privilégié des données/renseignements entre la CCG, l'intermédiaire et les sociétés d'assurance?</p>	
<p>C.13: Quels sont vos besoins afin d'établir un niveau de confiance à l'égard des services d'assurance qui seront offerts par la CCG, tels qu'ils sont décrits dans cette section?</p>	
<p>D.1: Ce plan de transition est-il pratique? Comment envisageriez-vous le traitement d'une réclamation ayant trait aux dettes à l'égard des producteurs avant la mise en œuvre du nouveau régime?</p>	

D.2: Ce régime doit être opérationnel d'ici le 1er août 2013. Êtes-vous au courant de quelque obstacle qui empêchera/empêcherait le respect de cette échéance?	
D.3: Quelle est votre préférence quant à la date de renouvellement annuel des polices d'assurance?	

<b>TABLEAU 2 - COMMENTAIRES SUPPLÉMENTAIRES</b>	
<b>RÉFÉRENCE À LA SECTION / AU SUJET</b>	<b>COMMENTAIRES</b>